



# THE GOOD NEWS

FROM YOUR PARISH

OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

## ENTRANCE OF OUR LORD INTO THE TEMPLE

Never forget to smile,  
even when life is hard

Pope Francis



## PRAYER

O Lord, with heavy hearts we ask for your mercy and compassion. As each day goes by may you give us the wisdom to prepare ourselves to enter Your Heavenly Kingdom. Today we pray especially for all our priests, that they may continue to guide us on our journey towards You! Amen

## THE GOSPEL

When the time came for their purification according to the law of Moses, they brought him up to Jerusalem to present him to the Lord (as it is written in the law of the Lord, "Every firstborn male shall be designated as holy to the Lord"), and they offered a sacrifice according to what is stated in the law of the Lord, "a pair of turtledoves or two young pigeons." Now there was a man in Jerusalem whose name was Simeon; this man was righteous and devout, looking forward to the consolation of Israel, and the Holy Spirit rested on him. It had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord's Messiah. Guided by the Spirit, Simeon came into the temple; and when the parents brought in the child Jesus, to do for him what was customary under the law, Simeon took him in his arms and praised God, saying, "Master, now you are dismissing your servant in peace, according to your word; for my eyes have seen your salvation, which you have prepared in the presence of all peoples, a light for revelation to the Gentiles and for glory to your people Israel." And the child's father and mother were amazed at what was being said about him. Then Simeon blessed them and said to his mother Mary, "This child is destined for the falling and the rising of many in Israel, and to be a sign that will be opposed so that the inner thoughts of many will be revealed — and a sword will pierce your own soul too."

Lk 2: 22-35

## THE EPISTLE

What then are we to say? Gentiles, who did not strive for righteousness, have attained it, that is, righteousness through faith; but Israel, who did strive for the righteousness that is based on the law, did not succeed in fulfilling that law. Why not? Because they did not strive for it on the basis of faith, but as if it were based on works. They have stumbled over the stumbling stone, as it is written, "See, I am laying in Zion a stone that will make people stumble, a rock that will make them fall, and whoever believes in him will not be put to shame." Brothers and sisters, my heart's desire and prayer to God for them is that they may be saved. I can testify that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own, they have not submitted to God's righteousness. For Christ is the end of the law so that there may be righteousness for everyone who believes.

Rom 9:30 - 10:4

### SUNDAY HOLY LITURGIES

LOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English Family)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English Youth)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon, Tues, Thurs, Fri

7am, 8.45am & 6pm

Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm  
(English Youth)

Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm  
and Sunday Masses or by  
appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

#### Rosary:

Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm,  
Thurs 7:30pm Sun 6:30pm

#### Divine Mercy followed by Rosary

Fri 7:30pm

#### Adoration Hour:

Thursdays 8pm - 9pm

#### 24 Hour Adoration:

This Fri 07 Feb from 9:30am  
- Sat 08 Feb at 7:30am

### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445

Fr Danny Nouh 0477 008 787

Fr John-Paul Bassil 0401 545 454

Fr Youssef Matta 0427 922 092

Fr Yuhanna Azize 0435 764 824

Fr Bernard Assi 0411 811 807

Fr Pierre Khoury 0411 735 258

Fr Paul Joubeir 0414 900 016

Deacon Charbel Dib 0410 759 795

Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883

Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899

### Opening Hours:

Monday to Friday 9am - 4.30pm

Saturday 9am - 1.00pm

Fax: 9689 2068

Email: [info@lol.org.au](mailto:info@lol.org.au)

Website: [www.lol.org.au](http://www.lol.org.au)



# THE SERVANTS WORD

Dearest brothers and sisters in Christ;

Our Maronite Church has now concluded its Season of the Epiphany and this Sunday begins the three-week of commemorations before we enter into the Season of the Great Lent. Each week the Maronite Church invites us to reflect upon and pray for the Priests, the Righteous and the Just and the Faithful departed respectively. We find ourselves this week at the Sunday of the Priests.

It is of vital importance that we continuously pray for and remember all our priests, those who are living and those who are departed. This occasion is a great opportunity to give some serious thought to the work the priests do in the parish and to say a prayer asking God to keep our priests dedicated to their life of prayer, to be loyal to the flock of Christ which they have been made responsible of, to remain faithful and grounded in the faith of Christ and to grow in dedication in all areas of their priestly life.

On this occasion, I invite all our parishioners to light a candle for all priests around the world. Let this candle be a replacement for the stones that we throw them with when we are unhappy with things a priest is doing. Let this candle be an offering of gratitude and appreciation for all the good that the clergy do. Let this candle be a prayer of blessings and graces for all priests and that God may have mercy on the souls of those priests who have gone before us. Let this candle be a prayer that the Lord of the Harvest may send more labourers into His vineyard.



## Give Us Lord Holy Priests

Our Church celebrates today also the Feast of the Presentation of Christ in the Temple. According to Moses' Law, every firstborn male shall be designated to the Lord. Forty days after the birth of Jesus, the Holy Family (Mary, Joseph and the child Jesus) went to the temple to offer a sacrifice prescribed in the Law: two turtledoves or two young pigeons. The Church celebrates this feast since 541. On that day, candles are blessed, symbolising light of which the old Simeon said "for my eyes have seen the salvation which you have made ready in the sight of the nations." (Luke 2: 30-31). During the week of the Commemoration of the Priests, the priests, deacons and subdeacons of the Eparchy are holding their annual spiritual retreat. And of course, the priests, deacons and subdeacon of our parish are participating in the retreat which will be held under the theme "Am I my brother's guardian?" (Genesis 4: 9). Hence, the weekday masses in the parish will be as follows: on Monday, Tuesday and Thursday, masses are held at 7 am and 6 pm, while on Wednesday, masses will be celebrated at 7 am, 5.30 and 7 pm.

After a well-deserved long rest, the holiday season is over! As most of our parish children have returned to work or study, we wish you all the best for the new year. All activities in the parish, including Fersen, Teens, Arabic classes, etc, will resume this week. Our committees are doing a wonderful job preparing for these activities. We have planned for many things for this year. We ask for your assistance and support to continue building your family parish.

Father Tony Sarkis

## LIGHT FROM THE WORD

### COMMEMORATION OF THE PRIESTS

According to our Maronite Lectionary the next three weeks are what we term the 'commemoration' period. We remember those who have departed – the priests, righteous and just and the faithful. This Sunday as we commemorate the priests, we reflect over the parable of the faithful and the unfaithful slave. So we have a number of scenarios:

- The person that does the right thing by others
- The person that has their self-interest at the fore
- The person who did not act on the knowledge of what was required of them
- The ignorant one who did the wrong thing but due to lack of knowledge

We begin to reflect on these scenarios and a few questions come to us:

- Can ignorance be excused?
- What is right or wrong behaviour?
- Why does a person choose to do what is best?
- Why do other people choose the wrong path?
- Why does one person act on the knowledge they have while another does not?

All too often we are quick to pass judgement on another's behaviour but perhaps we need to see what lies beneath their actions. Or to take another perspective, maybe we need to examine our own behaviours and see whether they are for the benefit of others or for our own self-interests. The parable ends off with the words, 'From everyone to whom much has been given, much will be required' (v48). In the end we cannot feign ignorance. Life is about continually growing in our knowledge and putting that into good use. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

## COME ALIVE

Welcome come alive family to yet another year of spiritual growth and fun. This year we begin on the 12th of February with our very first gathering..

Also on behalf of our chaplain Fr Danny Nouh, I encourage you to attend our opening mass on Wednesday the 12th of February at 7pm. All come alive teens are highly encouraged to join us This night, where we will meet and greet each other after mass.

On behalf of the leaders I'd like to welcome our new comers the year tens. We pray that you will be inspired to continue to grow in your spiritual journey to heaven along with our year eleven and year twelves.

Parents I call on you to be apart of your children's lives as well as sending them to come alive, this way we can form a strong support for your children especially in these testing times of teenager growth and to learn the truth of what our church teaches.

Looking forward to a blessed and fruitful year. God bless!

Joseph Khoury





# MESSAGE FROM THE BISHOP



Dearly beloved,

The Church celebrates the Entrance of the Lord to the Temple on the 2nd of February, forty days after Christmas. This feast is also known as the Feast of Light as Simeon, the elderly man, who was awaiting the promised Messiah, proclaims Jesus to be "a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel." (Lk 2:32)

Jewish law dictated that, forty days after birth, a sacrifice of purification and consecration to God of the first born boy was to be carried out. Conforming to this law, Joseph and Mary took Jesus to the temple, in another sign that he "did not come to abolish, but to accomplish" (Mt 5:17). Simeon the infant Jesus as the promised Messiah. The hope of Israel is fulfilled; the long-awaited Messiah of the Lord is here among us. The light that we were looking for in darkness comes to our eyes in the person of this little child. Simeon's prophecy reveals that salvation was not only for the Jews but is for all the peoples of the earth. The wonder of a God made man, of a God who by his death frees us from sin and death goes beyond the borders of a people, a church or a person. The wonder of his light shines for all and we cannot and must not restrict or limit it. On this Feast, we bless candles during masses to be distributed to the congregation and taken to homes. The candle blessed on this feast symbolizes the light of Christ, who is the light of the world (Jn 8:12).

As Simeon waited, saw and carried the Lord, we too await this light and carry it. The candles can be lit during family prayer time or times of sickness or distress to remind us that we are guided by the light of Christ.

Today we also celebrate the Sunday of the Priests in

our Maronite liturgical calendar. It is indeed a good coincidence that the Feast of the Entrance of the Lord to the Temple falls on the same day as the Sunday of the Priests. Priests are called to be visible signs of the light of God in the world and bring souls to Him. Please remember all our priests in your prayers today that they may be always true to their vocation and ask God to send his Church good and holy men and women to serve him in consecrated life. I wish you a Blessed Sunday!

**Antoine-Charbel Tarabay**

## THE RITE OF BLESSING OF THE CANDLES

In history, candles have always been a sign of magnificence and honour. Patriarch Al-Doueihi also writes that: "since all Sacraments of the Church give those who receive them heavenly grace, the Church has ordained that the priest who administers them be accompanied with a lighted candle." For this reason, in the Maronite Divine Liturgy which celebrates Christ, the author of grace, there are to be at least two lighted candles to symbolize Christ as the light of the world. Candles are lit and carried during the reading of the Gospels, during the offertory procession, during other processions, before Icons of the Saints and on their Feast days and at Funerals and Christenings.

In this Sunday's Liturgy we celebrate the Feast of the Presentation of Christ in the Temple forty days after His glorious birth. This celebration goes back in the history of the Church to the year 541. Historically, this feast is traditionally a Roman Catholic feast which was handed down to the Maronites. The candles were then lit, and a procession took place through the darkened Church while the Canticle of Simeon was sung.

As with all Maronite Rites, the Rite of Blessing of the Candles is celebrated after the Homily (before the Creed) and is divided into five parts:

**1. The opening prayer:** This prayer is recited by the celebrant and is addressed to God the Father recalling the Presentation of His Son in the Temple as an offering in the arms of Simeon. The prayer asks God to "accept our candles, and light them with Your heavenly blessing, to be a light that enlightens our way to You, and a fire that ignites Your love in us" and to make us worthy to serve Him.

**2. The incensing of the candles:** The celebrant then incenses the candles saying – "May these candles be blessed in the name of The Father, and purified in the grace of The Son, and be sanctified by the indwelling of The Holy Spirit."

**3. Sprinkling of Holy Water:** The celebrant then sprinkles water three times on the candles reciting the traditional psalm "Sprinkle me with hyssop that I may be pure; wash me, make me whiter than snow."

**4. Distribution and Lighting of the candles:** The blessed candles are then lighted and distributed to the congregation

while everyone recites the "The Hymn of light" (written by St. Ephrem the Syriac) or other similar hymns about "Christ – Our Light" like the Roman Catholic hymn "Christ be our Light" in English.

**5. The concluding prayer:** While the congregation carries their lighted candles, the celebrant recites the concluding prayer: "O Holy Father, You created everything from nothing, and ordered the honeycomb made by bees to become candles. We ask You on this day, as You granted Simeon the righteous his wish, to bless these candles and make them for the enlightening of people, and for the healing of their bodies and souls by Your holy name and with the intercession of the Holy Virgin Mary and all the Saints. Listen O Lord from the Heaven of Your holiness, and the throne of Your glory, to the prayers of your people that yearn to carry these candles with reverence, and praise You with songs. Have mercy O Lord on all who cry out to you from the time you saved them with the precious blood of Your Son our Lord Jesus Christ who lives and reigns with You and Your Holy Spirit, forever."

May God grant us with His abundant blessings on this feast, and allow us in to rejoice in its everlasting light. Amen.

**Father Danny Nouh**





# PARISH CAMERA



## Holy Communion 2020 - Parents Information Session



## Family of The Divine Word



## Encounter - 2020 MYO Conference

## MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

**TARGET 2000**  
PARISHIONERS  
**\$5 ONLY A WEEK**  
133 PARISHIONERS  
COMMITTED

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office  
For Enquiries, contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parish Loans CYPC \$4,044,618.45 UNITS \$1,354,892.01

## COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month  
E media@lol.org.au  
P (02) 8898 1536



**YOUNG ACADEMICS**  
HARRIS PARK

**OPENING SOON.**

**POSITIONS FILLING FAST.**  
Nursery | Toddler | Preschool  
Care for children from 6 weeks to 6 years

**1300 668 993**  
**YOUNGACADEMICS.COM.AU**

40 Alice St, Harris Park NSW 2150  
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral,  
Lower Ground Level



# ANNOUNCEMENTS

## Volunteers required to help throughout 2020 as car parking marshals / car park attendants

The main function of Parking Marshals is managing pedestrian safety and traffic flow inside the OLOL premises in accordance with the conditions of entry during special events and masses. No formal training or traffic controller accreditation is required for this role however a valid WWCC (Working With Children Check) is mandatory. If you are over the age of 18 and interested in helping or would like to know more, please contact George Harb on 0411 069 369 or gharb351@hotmail.com

## Fersan Registration

Fersan Registration will be on Saturday the 8th February 2020 from 1:00pm to 3:00pm - **Contact** Rita Tannous on 0466 755 838



## Requiem Maronite Mass - 18 Feb at 12 pm

In Commemoration of all the Faithful Departed at the Sacred Heart Chapel, Rookwood Cemetery.

Please contact Sr Cynthia Abi Issa on 0458931463



*To sing is to pray twice*  
Join our Choir

MYO and Fire Up Ministries Presents...  
FAITH ON FIRE

## 'Are We Dating?'

BY SIMON CARRINGTON

Tuesday February  
11th, 7pm  
Dinner provided  
Recreational  
Room CVPC



## Arabic School - Term 1

1. Saturday Arabic School (School age children)

a. Mondays: Monday February 3, 2020

Time: 4:30pm-6:30pm

Cost: \$100 per child per term

b. Saturdays: Saturday February 8, 2020

Time: 9:30am-12:30pm

Cost: \$75 per child per term

Note: Creative Kids Voucher is accepted.

2. Adult Arabic Classes

Mondays: Monday February 3, 2020

Time: 7:00pm-9:00pm

Cost: \$150 per student per term

For more information, contact the Parish Office on 0296892899

# PARISH

## NOTICE BOARD

### Sunday 2 February: Sunday of the Priests - Entrance of Our Lord into the Temple- Blessing of the Candles

8:00am The living and departed of the members of Sodality

7:00pm Andrew Elias Boulos from Shaileh (died in Lebanon)

### Monday 3 February

10:00am Funeral Suzanne Daoud Nkoul Elkhoury widow of the late Tannous Hamad Lebnan from Blouza

### Friday 7 February

10:30am Funeral Daniel Jamil George from Bkerkacha

6:00pm Alexandra Elie Sakr from Jbeil (died in America)

### Saturday 8 February

6:00pm One Year John Isaac from Kfarsghab and Michel Fahd from Kfaryachit

### Sunday 9 February: Sunday of the Righteous and the Just - St Maroun

9:30am One Year Marie Hanna Sarkis widow of the late Fr Mikhael

Boutros Maroun Saad from Toula Jebbeh

11:00am One Year Nadimeh Youssef Nader widow of the late Mikhael

Nader from Mejdlaya

5:00pm 40 Day Harry Hallal from Haret El Khassat - El Koura

**Due to the annual clergy retreat, there will be no Mass at 8:45 am between Monday 3 February and Thursday 6 February. We apologise for any inconvenience this may cause and we ask you to keep our priests in your prayers during this week of the priests**

الأحد ٢ شباط: أحد الكهنة وعيد دخول المسيح إلى الهيكل مع رتبة تبريك الشموع

٨:٠٠ قداس على نية أبناء الأخوة أحياء، أموات ومرضى

٧:٠٠ المرحوم الطفل أندرو إلياس بولس من السهيلة (متوفي في لبنان)

الاثنين ٣ شباط

١٠:٠٠ دفن المرحومة سوسان داود نقولا الخوري أرملة المرحوم طنوس حمد لبنان من بلوزا

الجمعة ٧ شباط

١٠:٣٠ دفن المرحوم الشاب دانيال جميل جورج من بقرقاشا

٦:٠٠ المرحومة الشابة أليكساندرا إيلي صقر من جبيل (متوفاة في أميركا)

السبت ٨ شباط

٦:٠٠ السنة للمرحومين جان إسحاق Isaac من كفرصغاب وميشال فهد من كفرشيت

الأحد ٩ شباط: أحد الأبرار والصديقين - عيد مار مارون

٩:٣٠ السنة للمرحومة الخورية ماري حنا سركيس أرملة المرحوم الخوري مخايل بطرس مارون

سعد من تولا الجبة

١١:٠٠ السنة للمرحومة نديمية يوسف نادر أرملة المرحوم مخايل نادر من مجدليا

٥:٠٠ أربعون المرحوم هاري حلال من حارة الخاصة- الكورة

# DIOCESAN NOTICES

TO MARK THE CONCLUSION OF  
THE YEAR OF MARONITE SPIRITUALITY  
UNDER THE PATRONAGE OF  
HIS EXCELLENCY BISHOP ANTOINE-CHARBEL TARABAY  
*The Maronite Catholic Society*  
presents  
**We Believe**  
*A Spectacular Theatrical Religious Concert*  
FEATURING FR HOVIG BOUDAKIAN  
ALONG WITH OUR LADY OF LEBANON MELBOURNE CHOIR

**2 Shows only**  
THURSDAY 6 FEBRUARY 2020 AT 7.30PM  
SATURDAY 8 FEBRUARY 2020 AT 7.30PM  
ST CHARBEL'S MULTI-PURPOSE HALL  
142 High Street, Punchbowl

**TICKET PRICES START FROM \$50**  
For bookings, please contact your Parish office or call: Anthony Hasham 0412 334 443 - Bakhos Georges 0413 115 910  
Anne Farah Hill 0407 793 088 - Laury Farah 0411 330 204 - Jocelyne Badani 0466 826 246



# نساء من التاريخ: دبورة النبية القاضية

"وكانت دبورة، وهي نبية وزوجة فيدوت، متولية قضاء بني إسرائيل في ذلك الزمان. وكانت تجلس تحت نخلة دبورة، بين الرامة وبيت إيل، في جبل أفرائيم، وكان بنو إسرائيل يصعدون إليها لتقضي لهم." (سفر القضاة ٤ / ٤ - ٥)

شعب اعتاد على إغاضة الرب بخطيئته وسيئاته، رغم حب الرب الشديد له. وكلّ أب، إذا بالرب الآب السماوي يؤدّب أبناءه الذين يحبهم حباً شديداً. فما شعب إسرائيل يقع في يد "يابين" ملك الكنعانيين الذي له قائد للجيش رجلاً قوياً يدعى "سيمرا".

وكما يفعل بعد كلّ مصيبة تنزل به، يستغيث الشعب ويلجأ إلى الله بالصلاة والتضرعات ليخلصهم من أيدي أعدائهم. ولكن أفكار الرب ليست كأفكار البشر، ولا طرقه كطرقهم! في كلّ مرة يلجأ الشعب إلى الرب بواسطة وسيط، وبها لها من صدفة أو مفاجأة بالوسيط في هذه المرة! إنها امرأة! امرأة قوية! صاحبة نفوذ وسلطان! ينصاع الشعب لكلمتها ويطيعون الله من خلالها! إنها دبورة زوجة فيدوت! ولكن موت زوجها لم يوقفها عن رسالتها لا وبل أعطاهما زخماً وقوة أكبر، إذ إنها امرأة تسليم مطلق لعناية الله! أرملة ونبية كما يعرف عنها الكتاب المقدس، نبية حاضرة لكلام الله دائماً، حاضرة للحضور الإلهي ومستعدة بجرأة ودون خوف أو تردد لإيصال كلام الله ورغبته وإرادته على أبنائه. أرملة! نبية! وأول امرأة قاضية تحكم ما بين شعب الله! يا له من حضور! وبها لها من شخصية ملؤها الحكمة! اعتادت "نحلة" - وهذا معنى اسمها - أن تجلس تحت النخلة التي عُرفت "بنخلة دبورة" ما بين الرامة وبيت إيل، أي على مسافة وسطية ما بين الشعب والله، على جبل أفرائيم! فكان كلّ من عنده قضية معينة يصعد إليها لتقضي له! لم تكن فقط قاضية تنتظر من يأتي إليها لتحكم في قضيته، إنما كان لها سلطة على أبناء إسرائيل! لذلك استدعت "باراق" بن أيبونعم وحملته رسالة من الله بأنه على يده سيمسّم "سيمرا" قائد جيش الكنعانيين، إذ قالت له: "إنّ الربّ إله إسرائيل قد أمر أن امض وحيّد... وخذ معك عشرة آلاف رجل... وأنا أستدريج إليك سيمرا... وأسلمه إلى يدك... ارتبك باراق! خاف! لم يكن يتمتع بالنخلة! لا نعلم ولكنّه، الرجل! القوي! احتفى بدبورة، وطلب إليها أن تذهب معه إلى الحرب كي يستطيع أن ينقذ ما أمره به الرب! قائلاً لها: "إن أنت انطلقت معي انطلقت، وإن لم تنطلق فلا أنطلق". نعم! عظيمة أنت أيتها القائدة! فهكذا حصل. ذهبت دبورة مع باراق! وكانت قائدة قوية! كانت العصا والعكازة لباراق! فأبادوا كل جيش سيمرا الذي كان يفوقهم عدداً وغنماً، وما بقي منهم إلا سيمرا الذي فر هارباً على قدميه، ولكنّه عاد فنال حذبه وسلم ميّتا إلى باراق. بعد ما حدث، استفاضت دبورة بما في قلبها من تسبيح ومديح ونشائد للرب الإله، شاكرة إياه على كلّ صنائعه نحو أبنائه، مرجعة له الفضل في كلّ انتصاراتهم. هو الرب الإله، مصدر كلّ العطايا الصالحة، مصدر البركة والقوة. فلنردّد معها اليوم قائلين: "باركوا الرب! أنا للرب أرثم! للرب أرقل! باركوا الرب! له المجد والقدرة إلى أبد الدهور. آمين."

الأخت سينتيا ابي عيسى

## كلمة الرحمة: لقد وجدنا المسيح!

افتتحت عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيده لبنان سلسلة لقاءاتها لهذه السنة مساء الثلاثاء الماضي بتأمل بالعنوان العريض لبرنامجها "لقد وجدنا المسيح!" أسئلة كثيرة يعالجها برنامج السنة من زوايا مختلفة تحت هذا العنوان الذي يركز على الاختيار الشخصي لكل منا مع الرب يسوع. وقد خصّصت أولى السهرات للتأمل بالنص الذي وردت فيه هذه العبارة (يوحنا ١: ٣٥-٤٢)، في لقاء مع المرشد العام لعائلة الكلمة الإلهية الخوري طوني سركيس.

صاحب هذا القول، "وجدنا المسيح"، هو أندراوس الرسول، وقد قاله لشقيقه سمعان بطرس بعدما تعرّف على الرب يسوع مع تلميذ آخر. يخبرنا الإنجيلي يوحنا أن أندراوس والتلميذ الآخر كانا من تلاميذ يوحنا المعمدان وسمعا معلمهما يقول، وهو يشير إلى المسيح فيما كانا إلى جانبه، "هوذا حمل الله!" وللحال تركا يوحنا وتبعوا يسوع. كانت تلك الشهادة الثالثة ليوحنا بالمسيح، وهي شهادات أدلى بها على مدى ثلاثة أيام متتالية. من هنا نفهم سرعة تصرف

التلميذين. فقد سبق أن سمعا يوحنا يشهد للمسيح. شهادة يوحنا مسيرة بحد ذاتها، وقد تابع التلميذان تلك المسيرة منذ بدايتها. هكذا نحن أيضاً! من خلال هذه المسيرة أتعرف على ذاتي فأعرفها وأعرف ضعفي. عندها أقوم من مكاني وأعترف بخطيئتي لأتعرف على المسيح. مسيرتي جهاد وتعب وسهر وتوبة، وهي توصلني إلى المسيح فأستطيع أن أشهد له كما فعل يوحنا حين قال "هوذا حمل الله!". ولكي أجد المسيح، لا بد لمسيرتي من أن تمرّ بالأسرار. لا أستطيع أن أختبر مسيحي خارج الأسرار، فمن خلالها ألمس الله والثالوث. هكذا وجدته القديسون الذين أحمل صورهم وأضعها في بيتي! هل أقتدي بهم؟ القديسون قدوة لي والكنيسة معلّمتي. أجد المسيح أيضاً في القداس وفي التقويات الشعبية. أجدّه في علاقتي مع الآخرين، خصوصاً مع الذين لا أستطيع أن أقبلهم. هؤلاء يجعلونني أرى ضعفي! أجد المسيح في كل مكان، قريباً ذهب إلى الجميع، ولا سيما الخطاة! إذا كان المكان الذي يحل فيه الرب نعمة، فإن النعمة فيه تزداد وتفيض؛ وإذا كان مدسّساً فهو يتقدس بوجوده. ومن يجد المسيح لا يستطيع إلا أن يبشر به الآخرين، كما فعل التلميذان. ما أجمل هذه الأخوة! أول من فكر به أندراوس هو شقيقه سمعان، فإليه حمل البشري!

إذا أردتُ حقاً أن أجد المسيح، فلا أبحتش عنه بعيداً، بل لأنظر إلى نفسي لأنه في حياتي اليومية! الرب قائم على الباب وهو يقرع، لكنه لن يدخل بيتي ما لم أفتح له الباب بنفسي



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milia Bou Raidan, Elias Bechara, Antoun Bechara, Maroun & Dibeh & Elias & Ramza & Fadwa Boumelhem, Father Hanna Boumelhem (C) (D) (E) Matthew Essey (F) Ibrahim Hanna Fakhry & Family, Rosa Ibrahim Fakhry & Family (G) Colleen Madeline George, Helen George & Majid George, Izzat Gerger (H) Anis Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Mary Antoun Kabboura, Youssef Kabboura, Hanneh & Mary Kabboura, Sarkis Chucir Khoudair (L) (M) Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Youssef & Ghassoun Maroon, Therese Melhem, Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Bechara Boutros Moussa - Robert Bechara Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros and his son Kenny Sassine, Nabih Saad & Family, Rahib Saad & Family (T) Rizk, Tanna and Saba Families and Tony Tannous (U) (V) (W) Adele Wehbe (X) (Y) (Z) Noel Younis, Georges Sarkis, Chihha Sarkis, Youssef Sarkis, Sayed Yammine & his Parents & his sister Josephine, Karma Yammine & Salwa & Yacoub Nassim, Khalil & Marina Issa



اختتمت كنيسة المارونية زمن الدنح لهذا الأحد ثلاثة أسابيع من التذكارات قبل دخولنا زمن الصوم الكبير. أسابيع التذكارات التي تدعونا الكنيسة المارونية للتأمل بها هي على التوالي، أحد الكهنة، أحد الأبرار والصديقين وأحد الموتى المؤمنين. نجد إذاً أنفسنا هذا الأسبوع مع أحد الكهنة.

من المهم جداً أن نصلي من أجل جميع كهنتنا ونذكرهم باستمرار، سواء الذين هم على قيد الحياة أو الذين انتقلوا من بيننا. وهذه المناسبة هي فرصة عظيمة للتفكير بجدية بعمل الكهنة في الرعية ولتقديم صلاة نسال فيها الله أن يحفظ كهنتنا في التزامهم حياة الصلاة، وأن يبقوا أمناء على قطيع المسيح الذي عهدت إليهم مسؤوليته، وأن يستمروا بإيمانهم الثابت في المسيح، فينموا في تكرسهم في كل نواحي حياتهم الكهنوتية. بهذه المناسبة، أدعو جميع أبناء وبنات رعييتنا، إلى أن يضيئوا شمعة في أحد الكهنة من أجل جميع الكهنة في العالم. لتكن هذه الشمعة بديلاً عن الحجارة التي ترميها بهم عندما لا يعجبنا شيء يفعله كاهن ما. ولتكن الشمعة عرفاناً بالجميل وتقديراً لكل الأمور الجيدة التي يقوم بها الكهنة. ولتكن أيضاً هذه الشمعة صلاة لنيل النعم والبركات لجميع الكهنة ولكي يرحم الله أنفس الكهنة الذين سبقونا. كذلك، لتكن هذه الشمعة صلاة لكي يرسل ربّ الحصاد قلة أكثر إلى كرمه.

تحتفل كنيسة اليوم أيضاً بعيد دخول المسيح إلى الهيكل. كانت شريعة موسى تقضي بنذر كل بكر للرب. ذهبت العائلة المقدسة (مريم، يوسف والطفل يسوع)، بعد أربعين يوماً من الولادة إلى الهيكل لتقديم الذبيحة التي فرضتها الشريعة: زوجي يمام أو فرخي حمام. تحتفل الكنيسة بهذا العيد منذ العام ٥٤١، وفيه تتم رتبة تبريك الشموع رمزاً للنور الذي قال عنه سمعان الشيخ: "قد رأت عينا ما أعدته للشعوب كلها نوراً لهداية الأمم ومجداً لشعبك" (لوقا ٢: ٣٠-٣١).

وخلال أسبوع الكهنة، سيقوم كهنة الأبرشية وشمامستها وشدايقها برياضتهم الروحية السنوية، وهي رياضة يشترك فيها طبعاً كهنتنا والشمامسان والشدايق. عنوان الرياضة: "أحاريس لأخي أنا؟" (تكوين ٤: ٩). من هنا قداسات الأسبوع سوف تكون على النحو التالي: أيام الإثنين والثلاثاء والخميس: ٧ صباحاً و ٦ مساءً، الأربعاء ٧ صباحاً، ٥:٣٠ و ٧ مساءً.

بعد استراحة طويلة استحقها الجميع، انتهى موسم العطلة! ومع عودة معظم أبناء وبنات رعييتنا إلى العمل والجامعة والمدرسة، نتمنى لكم كل الخير في السنة الجديدة. كل النشاطات في رعييتنا، مثل الفرسان، المراهقين، صفوف اللغة العربية، إلخ، تستأنف هذا الأسبوع. تقوم لجاننا بأعمال رائعة تحضيراً لهذه النشاطات. لدينا الكثير من الأمور التي خططنا لها لهذه السنة ونطلب مساعدتكم ودعمكم لمواصلة بناء عائلتكم الرعوية.

الخوري طوني سركيس

## بُدُونِي لَا تَقْدِرُونَ أَنْ تَفْعَلُوا شَيْئاً

لا يظنُّ أحدٌ أنّه يستطيع أن يتميّز بأشياء عظيمة، إن لم يتميّز أولاً بأشياء متواضعة. صدّقوني، هناك أنواع من الأمور المحمّسة، وبكلام أدق، من التجارب... إن البعض، لكيلا يتخلّوا عن إرادتهم من خلال الطاعة، يودّون القيام بأعمال أعظم،

من دون الانتباه إلى أنّ الانقصاص من الفضيلة في الأمور الصغيرة يؤدّي إلى الانقصاص منها في الأمور الكبيرة. في الواقع، حين ينطلقون في الأمور الكبيرة

والصعبة، مع قليل من التضحية وقوّة النفس، فهم يقرّون بأنّ الأمور المحمّسة هي تجارب، لأنّهم يجدون أنفسهم دون قوّة...

لا أكتب لكم هذا لأحوّل قلوبكم عن الأعمال الصعبة، حيث تتميّزون كخدم لله وتتركّون ذكرى لخلفائكم. أقول هذا فقط لتكونوا كباراً في الأمور الصغيرة، ولتتطوّروا في معرفة التجارب وقيمتكم الذاتية، ولتضعوا قوتكم كلّها في الله. إن واصلتم في هذه الطريق، لا أشكّ في أنّكم سوف تنمون باستمرار في التواضع والحياة الداخليّة وتثمرون في النفوس، وتعيشون بسلام وأمان حينما وُجِدتم.

القديس فرنسيس كسفا ريوس

## تأمل في الإنجيل

إنه مكتوب "إِنَّ الْبَارَّ بِالْإِيمَانِ يَحْيَا" (رو ١: ١٧). إن كنتم أبراراً وتعيشون إيمانكم، إن كنتم فعلاً تؤمنون بالرب يسوع المسيح، لم لا تفرحون عندما يتم استدعاؤكم نحوه... إذ إنكم أقوياء بوعده الله لكم وخُلقتم لتكونوا مع المسيح؟ خذوا مثال سمعان الشيخ: لقد كان صالحاً بحق وتأمّل بوصايا الله بأمانة. ومن خلال الوحي الإلهي فهم أنه لن يموت قبل أن يرى الرب يسوع المسيح فتم ذلك عندما أتى الطفل يسوع مع أمه إلى الهيكل ففهم واستار من الروح القدس بأنّ المخلص قد وُلد كما قيل له؛ وعندما رآه أدرك أنّ وفاته أصبحت وشيكة. وبسعادة غامرة، وثقة كاملة بأنه سيصبح بالقرب من الله قريباً، حمل الطفل بين ذراعيه وبارك الله فقال: "الآن تُطْلَقُ، يا سيّد، عَبْدُكَ بِسَلام، وَفَقاً لِقَوْلِكَ. فَقَدْ رَأَتْ عَيْنَايَ خَلاصَكَ."







# الخبر السّار من رعيّتك

## دخول المسيح إلى الهيكل

الله، ولكي يعطينا ذاته، يختار غالباً دروباً لا تخطر على البال

البابا فرنسيس

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

## الإنجيل

## الرسالة



## صلاة

يا إخوتي، إذا فَمَازَا نَقُولُ ؟ إِنَّ الْأَمَمَ الَّذِينَ لَمْ يَسْعُوا إِلَى الْبِرِّ قَدْ أَذْرَكُوا الْبِرَّ، أَيُّ الْبِرِّ الَّذِي هُوَ مِنَ الْإِيمَانِ. أَمَّا إِسْرَائِيلُ الَّذِي سَعَى إِلَى شَرِيعَةِ الْبِرِّ، فَلَمْ يَبْلُغْ شَرِيعَةَ الْبِرِّ. لِمَازَا ؟ لِأَنَّهُ لَمْ يَسْعَ إِلَى الْبِرِّ بِالْإِيمَانِ بَلْ بِالْأَعْمَالِ. فَعَثَرُوا بِحَجَرِ الْعَثَرَةِ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: "هَإِنِّي أَضَعُ فِي صِهْيُونِ حَجَرَ عَثَرَةٍ، وَصَخْرَةَ شَكٍّ، فَمَنْ يُؤْمِنُ بِهِ لَا يُخْزَى". أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، إِنَّ بُغْيَةَ قَلْبِي وَتَضَرُّعِي إِلَى اللَّهِ مِنْ أَجْلِ بَنِي إِسْرَائِيلَ لِيَخْلُصُوا. فَأَنَا أَشْهَدُ لَهُمْ أَنَّ فِيهِمْ غَيْرَةَ اللَّهِ، وَلَكِنْ بِدُونِ مَعْرِفَةٍ صَحِيحَةٍ. فَقَدْ جَهِلُوا بِرَّ اللَّهِ، وَحَاوَلُوا أَنْ يُثْبِتُوا بِرَّ أَنْفُسِهِمْ، فَلَمْ يَخْضَعُوا لِبِرِّ اللَّهِ، لِأَنَّ غَايَةَ الشَّرِيعَةِ إِنَّمَا هِيَ الْمَسِيحُ، لِكَيْ يَتَبَرَّرَ بِهِ كُلُّ مُؤْمِنٍ.

روم ٩: ٣٠ - ١٠: ٤

### قَدَاسَاتُ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

### قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

الاثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

### الاعترافات

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَاسَاتُ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

### ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: هذه الجمعة ٧ شباط من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٨ شباط ٧:٣٠ صباحاً

قال لوقا النّسِير: وَلَمَّا تَمَّتْ أَيَّامُ تَطْهِيرِهَا بِحَسَبِ تَوْرَةِ مُوسَى، صَعِدَا بِهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِنَقْدِمَاةِ لِلرَّبِّ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبُ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ: كُلُّ ذَكَرٍ فَاتِحٍ رَحِمٍ يُدْعَى مُقَدَّسًا لِلرَّبِّ، وَلِكَيْ يُقَدِّمًا ذَبِيحَةً، كَمَا وَرَدَ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ: "رُوحِي يَمَامَ، أَوْ فَرْخِي حَمَامَ". وَكَانَ فِي أُورُشَلِيمَ رَجُلٌ اسْمُهُ سَمْعَانُ. وَكَانَ هَذَا الرَّجُلُ بَارًّا تَقِيًّا، يَنْتَظِرُ عَزَاءَ إِسْرَائِيلَ، وَالرُّوحُ الْقُدُسُ كَانَ عَلَيْهِ. وَكَانَ الرُّوحُ الْقُدُسُ قَدْ أَوْحَى إِلَيْهِ أَنَّهُ لَنْ يَرَى الْمَوْتَ قَبْلَ أَنْ يَرَى مَسِيحَ الرَّبِّ. فَجَاءَ بِدَافِعٍ مِنَ الرُّوحِ إِلَى الْهَيْكَلِ. وَعِنْدَمَا دَخَلَ بِالصَّبِي يَسُوعَ أَبْنَاهُ، لِيَقُومَا بِمَا تَقْرُضُهُ التَّوْرَةُ فِي شَأْنِهِ، حَمَلَهُ سَمْعَانُ عَلَى ذِرَاعَيْهِ، وَبَارَكَ اللَّهَ وَقَالَ: "الآن تَطْلُقُ عَبْدُكَ بِسَلَامٍ، أَيُّهَا السَّيِّدُ، بِحَسَبِ قَوْلِكَ، لِأَنَّ عَيْنِي قَدْ أَبْصَرْتُ خَلَاصَكَ، الَّذِي أَعْدَدْتَهُ أَمَامَ الشُّعُوبِ كُلِّهَا، نُورًا لِلْأُمَمِ، وَمَجْدًا لِشُعْبِكَ إِسْرَائِيلَ!". وَكَانَ أَبُوهُ وَأُمُّهُ يَتَعَجَّبَانِ مِمَّا يُقَالُ فِيهِ. وَبَارَكُهُمَا سَمْعَانُ، وَقَالَ لِمَرْثَمَ أُمِّهِ: "هَإِنَّ هَذَا الطِّفْلَ قَدْ جُعِلَ لِسُقُوطٍ وَنُفُوسٍ كَثِيرِينَ فِي إِسْرَائِيلَ، وَآيَةً لِلْخَصَامِ. وَأَنْتِ أَيْضًا، سَتَجُوزِينَ فِي ثَقَبِ سَيْفٍ، فَتَنْجَلِي خَفَايَا قُلُوبٍ كَثِيرَةٍ".

لو ٢: ٢٢ - ٣٥